

FR	
	Courant continu
	Utilisation uniquement en intérieur
	L'appareil répond aux exigences de toutes les Directives européennes dont l'application impose le marquage CE.

EN	
	Direct current
	For indoor use only
	Het apparaat voldoet aan de eisen van alle Europese richtlijnen, waarvoor de toepassing een CE-markering vereist.

IT	
	Corrente continua
	Utilizzo unicamente interno
	Il dispositivo soddisfa i requisiti di tutte le direttive europee la cui applicazione richiede la marcatura CE.

ES	
	Corriente continua
	Utilización sólo en interior
	El aparato cumple los requisitos de todas las directivas europeas, cuya aplicación requiere el marcado CE..

PT	
	Corriente contínua
	Utilización sólo en interior
	El aparato cumple los requisitos de todas las directivas europeas, cuya aplicación requiere el marcado CE..

NL	
	Corriente contínua
	Utilización sólo en interior
	El aparato cumple los requisitos de todas las directivas europeas, cuya aplicación requiere el marcado CE..

DE	
	Gleichstrom
	Verwenden Sie nur interne
	Das Gerät erfüllt die Anforderungen aller Europäischen Richtlinien, deren Umsetzung die CE-Kennzeichnung vorschreibt.



**FR** - Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

**EN** - This logo indicates that devices may not be disposed of with household waste at the end of their life. The hazardous substances which they are likely to contain are harmful to health and the environment. Return these devices to your distributor or make use of the selective collection methods provided by your community.

**IT** - **INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE AI sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 «Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)» e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.  
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità lcontrol, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

**ES** - Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.

**PT** - Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo comum. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Exija a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão à sua disposição na sua localidade.

**NL** - Dit logo betekent dat afgedankte apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen je gezondheid en het milieu schaden. Laat je distributeur deze apparaten terugnemen of maak gebruik van de selectieve inzamelingsmethoden van je gemeente.

#### DE - ENTSORGUNG

1. Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten  
Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

2. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten  
Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung

von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

3. Datenschutz  
Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

4. WEEE-Registrierungsnummer  
Unter der Registrierungsnummer DE 69449124 sind wir bei der Stiftung elektro-altgeräte Register,

Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth als Hersteller von Elektro- und/oder Elektronikgeräten registriert.

CONFORMITÉ - SERVICES / CONFORMITA' - SERVIZI /  
CONFORMIDAD - SERVICIOS / CONFORMIDADE - SERVIÇOS

**CE** Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type Enceinte Bamboo (moov - 477351) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet ci-dessous :

The undersigned, METRONIC, declares that the Speaker Bamboo (moov - 477351) type radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following URL:

Con la presente, METRONIC dichiara che il dispositivo radioelettrico Speaker Bamboo (moov - 477351) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53 / UE. Il testo integrale della dichiarazione UE di conformità è disponibile sul seguente indirizzo Internet:

El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo de radio Altavoz Bamboo (moov - 477351) cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

O abaixo assinado, METRONIC, declara que o equipamento de rádio do tipo Coluna Bamboo (moov - 477351) está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

Ondergetekende, METRONIC, verklaart dat de elektrische radioapparatuur van het Luidspreker Bamboo (moov - 477351) in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:

Der Unterzeichnete, METRONIC, erklärt, dass die radioelektrischen Geräte vom Typ Radio-Lautsprecher Bamboo (moov - 477351) die Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar:

<http://medias.metronic.com/doc/477351-zhffch-doc.pdf>

**2 ANS - YEARS  
ANNI - JAHRE  
JAREN**

GARANTIE - WARRANTY

CARANZIA - WAARBORG

ES / PT : GARANTIA 3 AÑOS / ANOS

[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

#### HOTLINE MOOOV - UNE MARQUE DU GROUPE METRONIC

FRANCE 02 47 346 392 - [hotline@metronic.com](mailto:hotline@metronic.com)

ITALIA 02 94 94 36 91 - [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

ESPAÑA/PORTUGAL 93 713 26 25 - [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

BELGIQUE 02 391 41 20 - [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

NEDERLAND [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

DEUTSCHLAND 02271-9047997 - [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

moov®

Ref. 477351

FR - Enceinte Bamboo

EN - Speaker Bamboo

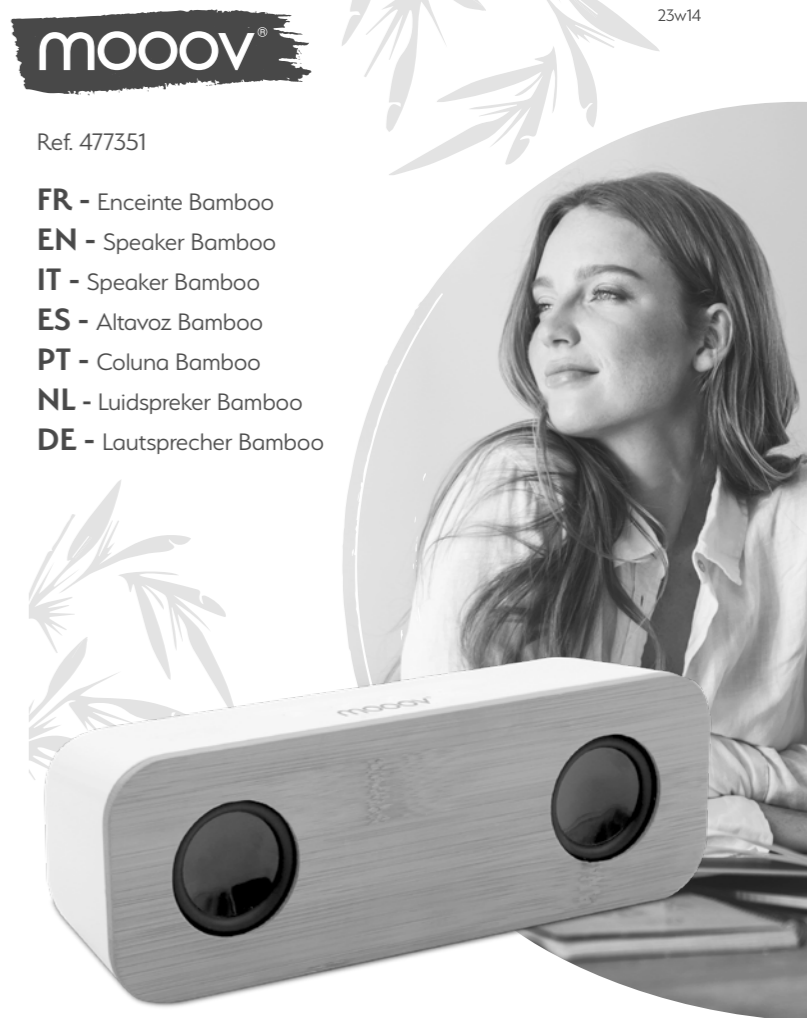
IT - Speaker Bamboo

ES - Altavoz Bamboo

PT - Coluna Bamboo

NL - Luidspreker Bamboo

DE - Lautsprecher Bamboo



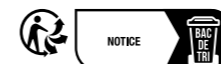
Cette notice est également disponible en ligne dans une version que nous nous autorisons à compléter si c'est utile ou nécessaire; Au besoin, vous pouvez télécharger la version en ligne depuis notre site [www.metronic.com](http://www.metronic.com), section **besoin d'aide / documentations**.

This manual is also online, we allow us to update this one if necessary. If you wish you can download the online version on our website [www.metronic.com](http://www.metronic.com), section **«besoin d'aide / documentations.»**

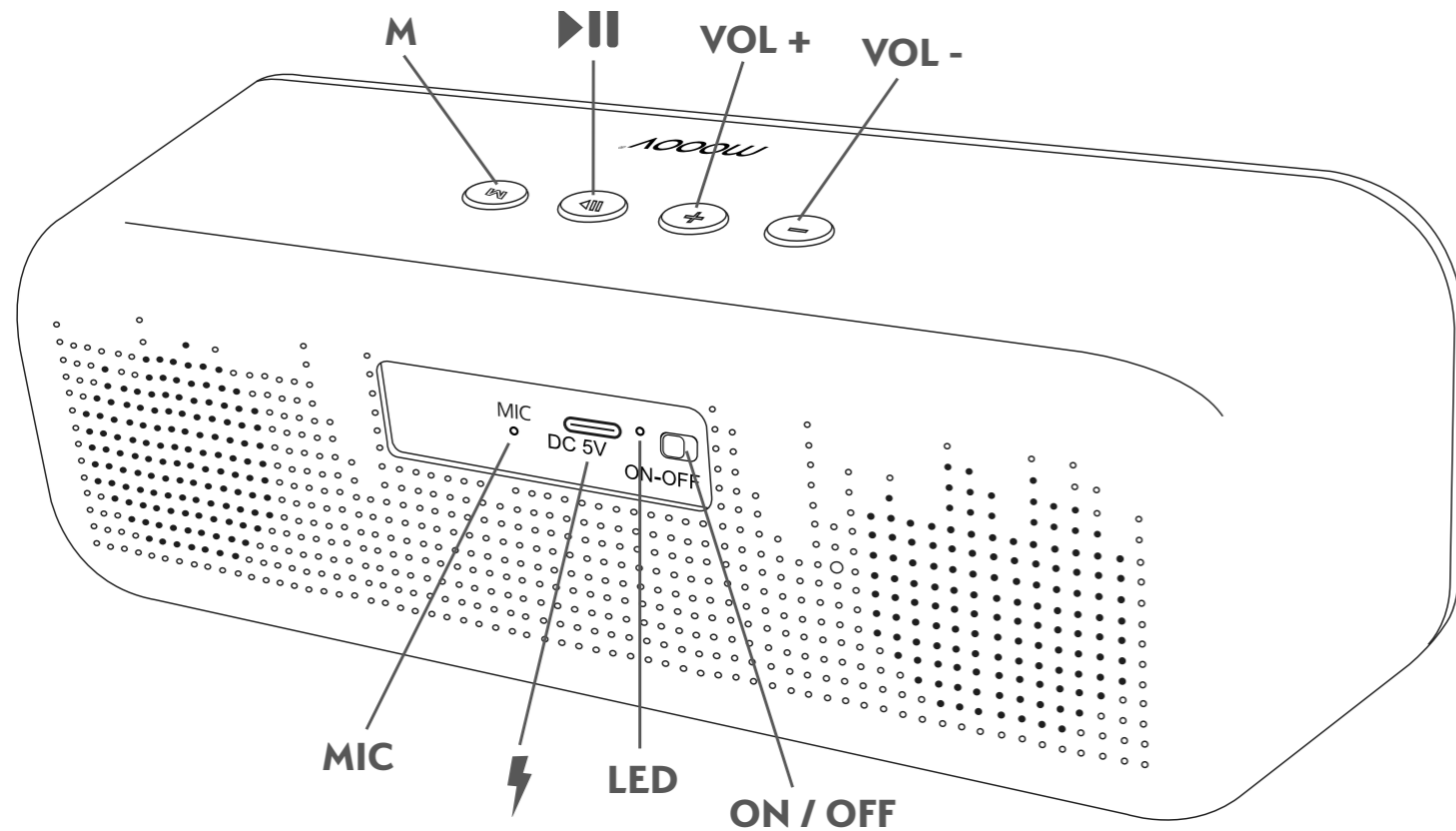
Importato da METRONIC ITALIA SRL - Via Marconi 31 - 20071 Vermezzo con Zelo (MI) ITALIA  
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L. - Pol. Ind. Can Salvatella Avda. Arraona 54-56 - 08210 Barberà del Vallès (BCN) España / Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH - Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland / Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v. - Waterloo Office Park / Bâtiment H Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium / Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v. - 's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland MADE OUTSIDE EU  
Crédits photos : © Dean Drobot\_shutterstock



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



moov



DE	
M	Auf diesem Modell nicht verwendet.
▶	Play / Pause
MIC	Auf diesem Modell nicht verwendet.
⚡	Laden Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten Kabel an einem beliebigen USB-A-Anschluss auf.
LED	Blinkt, wenn der Lautsprecher auf das Pairing mit einem Telefon wartet. Bleibt dauerhaft blau, wenn der Lautsprecher verbunden ist.

Fonction sans fil : nom Bluetooth **moov SP56**  
 Wireless function : Bluetooth name **moov SP56**

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Son stéréo : 10 W (2 x 5 W)
- Autonomie : jusqu'à 7 heures
- Fonction sans fil : portée 10 mètres
- Batterie intégrée : 1200 mAh
- Câble de recharge : USB-C (fourni)
- Temps de charge : 2,5 heures
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Stereo sound: 10 W (2 x 5 W)
- Battery life: up to 7 hours
- Wireless function: range of 10 metres
- Integrated battery: 1200 mAh
- Charging cable: USB-C (provided)
- Charging time: 2.5 hours
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Suono stereo: 10 W (2 x 5 W)
- Autonomia: fino a 7 ore
- Wireless: portata 10 metri
- Batteria integrata: 1200 mAh
- Cavo di ricarica : USB-C (incluso)
- Tempo di ricarica: 2,5 ore
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Sonido estéreo : 10 W (2 x 5 W)
- Autonomía : hasta 7 horas
- Función sin cable : alcance 10 metros
- Bateria integrada : 1200 mAh
- Cable de carga : USB Tipo-C (incluido)
- Tiempo de carga : 2,5 horas
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Som estéreo : 10 W (2 x 5 W)
- Autonomia : até 7 horas
- Função sem fio: alcance de 10 metros
- Bateria integrada : 1200 mAh
- Cabo para carregar : USB Tipo-C (incluido)
- Tempo de carregamento: 2,5 horas
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

### TECHNICHE SPECIFICATIES

- Stereo geluid: 10 W (2 x 5 W)
- Autonomie: tot 7 uur
- Draadloze functie: bereik 10 meter
- Ingebouwde batterij: 1200 mAh
- Opladkabel: USB-C (meegeleverd)
- Oplaadtijd: 2,5 uur
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

### TECHNISCHE EIGENSCHAPEN

- Stereo-Sound: 10 W (2 x 5 W)
- Akkulaufzeit: bis zu 7 Stunden
- Kabellose Funktion: Reichweite 10 Meter
- Integrierter Akku: 1200 mAh
- Ladekabel: USB-C (im Lieferumfang enthalten)
- TLadedauer: 2,5 Stunden
- BT : 2400-2483.5 MHz / 10 mW

FR	
M	Inutilisé sur ce modèle
▶	Play / Pause
MIC	Inutilisé sur ce modèle
⚡	Rechargez l'enceinte sur n'importe quel port USB-A grâce au câble fourni.
LED	Clignote lorsque l'enceinte est en attente d'appairage avec un téléphone. Reste bleu fixe lorsque l'enceinte est connectée.

IT	
M	Non utilizzato su questo modello
▶	Riproduzione / Pausa
MIC	Non utilizzato su questo modello
⚡	Carica il diffusore da qualsiasi porta USB-A utilizzando il cavo in dotazione.
LED	Lampeggia quando il diffusore è in attesa di essere associato a un telefono. Blu fisso quando è collegato.

PT	
M	Não utilizado neste modelo
▶	Reproduzir / Pausa
MIC	Não utilizado neste modelo
⚡	Carregue o altifalante a partir de qualquer porta USB-A utilizando o cabo fornecido.
LED	Pisca quando o altifalante está à espera de ser emparelhado com um telefone. Azul constante quando está ligado.

EN	
M	Not used on this model
▶	Play / Pause
MIC	Not used on this model
⚡	Charge the speaker from any USB-A port using the supplied cable.
LED	Flashes when the speaker is waiting to be paired with a phone. Steady blue when connected

ES	
M	No se utiliza en este modelo
▶	Reproducir / Pausa
MIC	No se utiliza en este modelo
⚡	Recarga el altavoz desde cualquier puerto USB-A utilizando el cable suministrado.
LED	El LED se ilumina de manera intermitente cuando el altavoz está esperando a ser emparejado con un teléfono. Se ilumina en azul fijo cuando está conectado

NL	
M	Niet gebruikt op dit model
▶	Afspelen / Pauzeren
MIC	Niet gebruikt op dit model
⚡	Laad de luidspreker op via een USB-A-poort met de meegeleverde kabel.
LED	Knippert wanneer de luidspreker wacht om gekoppeld te worden met een telefoon. Continu blauw wanneer verbonden.